

## APARATO POFFERTJES



## CAPF

SAS CASSELIN  
185 A Rue Louise Labbé 69970 Chaponnay FRANCE  
Tel: +33 (0) 4 82 92 60 00 - Mail: [contact@casselin.com](mailto:contact@casselin.com)

# RESUMEN

## 1. PRESENTACIÓN

- 1.1 información
- 1.2 Descripción de los símbolos
- 1.3 Derechos de autor
- 1.4 Declaración de conformidad
- 1.5 garantía

## 2. SEGURIDAD

- 2.1 visión de conjunto
- 2.2 uso de acuerdo
- 2.3 instrucciones de seguridad al utilizar el dispositivo

## 3. TRANSPORTE, Empaque y Almacenamiento

- 3.1 Inspección de transporte siguiente
- 3.2 embalaje
- 3.3 almacenamiento

## 4. CARACTERÍSTICAS DE LA MATERIAL

## 5. INSTALACIÓN Y USO

- 5.1 Precauciones de seguridad
- 5.2 uso

## 6. LIMPIEZAY SERVICIO

- 6.1 Precauciones de seguridad
- 6.2 limpieza
- 6.3 Instrucciones de seguridad para el mantenimiento

## 7. IRREGULARIDADES DE FUNCIONAMIENTO

# 1. PRESENTACIÓN

## 1.1 Información

Este manual es para información de todos sus usuarios. En él se describe la instalación y el funcionamiento de la unidad. Las instrucciones de seguridad y conocimiento técnico dispositivo se detallan en este manual. Son requisitos previos para una buena utilización de los equipos profesionales.

Cada usuario debe seguir cuidadosamente todas las instrucciones. Este manual debe mantenerse junto al producto para el uso adecuado y la adhesión a las instrucciones de forma permanente para cada usuario.

## 1.2 Descripción de los símbolos

La información, consejos de uso e instrucciones de seguridad están representados por símbolos. Es esencial seguir estas instrucciones para evitar daños materiales y corporales.



### ADVERTENCIA

Este medio de símbolos que hay un peligro que puede conducir a lesiones. La concentración y la precaución son imprescindibles para operar el equipo.



### PELIGRO ELÉCTRICO

Esto significa que hay un peligro relacionado con la corriente eléctrica. Haciendo caso omiso de las instrucciones puede causar lesiones personales y muerte.



### ATENCIÓN

Este símbolo se utiliza para indicar que el incumplimiento de las instrucciones puede resultar en una falla o la destrucción de la unidad.

### **NOTA**

Este símbolo indica las buenas prácticas y consejos que se deben aplicar para el uso eficiente de la unidad.

### **NOTA**

La lectura de este manual es imprescindible antes de la puesta en marcha de la unidad. No se asume ninguna responsabilidad por los daños y cortes resultantes de incumplimiento de las instrucciones. Las reservas de la compañía Casselin el derecho de cambios hay si carácter técnico, informativo y comercialización de nuestros productos sin previo aviso.

## 1.3 Derechos de autor

El manual del usuario está protegido por derechos de autor. Reproducciones de todos los tipos y formas - incluso parcial - y la operación y / o transmisión de su contenido no están permitidos sin nuestro permiso. Cualquier violación de estas disposiciones da derecho a daños y perjuicios. Otros derechos están reservados.

## 1.4 Declaración de cumplimiento

El dispositivo se corresponde con las normas y directivas de la Unión Europea actual. Esto está confirmado en la declaración de conformidad CE.

Las instrucciones dadas en este manual se han desarrollado teniendo en cuenta los reglamentos, el desarrollo técnico actual de nuestros conocimientos y experiencia. Todas las traducciones se establecieron profesionalmente. Sin embargo, no asumimos ninguna responsabilidad por errores de traducción. La versión francesa adjunta prevalece.

## 2. SEGURIDAD

Las indicaciones de seguridad están al peligro evitar. Se mencionan en los capítulos individuales y se caracterizan por símbolos. Su respeto garantiza una protección óptima frente a los riesgos y permite un perfecto funcionamiento de la unidad. Las instrucciones de seguridad deben estar disponibles y de fácil lectura en los dispositivos.

### 2.1 Principios

Las instrucciones de seguridad se incluyen para evitar errores, prácticas inseguras y fracasos. Por lo tanto, el dispositivo no debe ser alterada o utilizada por el uso indebido. El dispositivo está diseñado de acuerdo a las normas técnicas están desarrollando. Estas instrucciones deben ser estrictamente conservados. El dispositivo se debe utilizar en los locales previstos para este fin y sólo por una persona con conocimiento de la operación de la máquina.

### 2.2 Uso

El funcionamiento del dispositivo y la seguridad de utilización se garantiza en caso de uso normal y se ajusta a la misma. operaciones técnicas de instalación y deben ser realizados por profesionales.

#### ATENCIÓN

Cualquier otro uso se considera impropio. Un cargo relacionado con el uso indebido del dispositivo no es admisible y quedará sin efecto. El uso adecuado corresponde a un uso que se describen en este manual. El uso adecuado es el cumplimiento de las normas de seguridad, higiene, limpieza y mantenimiento.

### 2.3 Indicaciones de seguridad cuando el uso del dispositivo

Las especificaciones relativas a la seguridad industrial se basan en el Reglamento de la Unión Europea aplicable en el momento de la fabricación del dispositivo. Para el uso comercial del dispositivo, los compromete operador, por la duración de su uso, para ver si las medidas citadas por seguridad en el trabajo con el estado actual del arsenal de consejos y cumplir los nuevos requisitos.

Para los países fuera de la UE, las leyes y reglamentos del país deben ser respetados. Todas las disposiciones de protección del medio ambiente también deben ser respetados.

#### ATENCIÓN

El aparato debe ser manejado por personas con medios físicos e intelectuales suficientes. Las personas con recursos limitados físicas e intelectuales deben formularse para utilizar este equipo. Uso prohíbe niños y menores personas (excepciones hechas en un marco legal establecido por la ley)

Al utilizar el dispositivo por un tercero, el manual debe estar disponible antes de su uso. Cualquier nuevo usuario debe haber leído las instrucciones de funcionamiento.

El dispositivo debe funcionar sólo en lugares previstos para ello.

## 3. Transporte, embalaje y almacenamiento

### 3.1 Inspección después del transporte

Verificación de inexistencia de daño y toda la unidad debe realizarse en la recepción. Si la identificación del daño debido al transporte, rechazar o aceptar la entrega sólo con reserva. \* Una queja que detalla los defectos debe entonces ser realizada. El daño que se percibe es posible en caso de reclamaciones hechas a tiempo es de 24-48 horas.

\* Escrito en buen papel o la entrega del portador digital.

### 3.2 Embalaje

El embalaje del dispositivo debe mantenerse si se mueve, o para volver al servicio post-venta. El embalaje interior y exterior debe ser completamente eliminado antes del uso del dispositivo. Las normas vigentes en su país en materia de protección del medio ambiente deben tener en cuenta antes de dañar el embalaje.

### 3.3. almacenamiento

#### ATENCIÓN

La conservación del dispositivo en stock se puede hacer, pero sólo en el envase original sin abrir. El almacenamiento puede ser realizado de acuerdo con estas condiciones:

- Conservar en un lugar seco y no mojado
- al abrigo del sol
- Comprobación de la población mayor a 2 meses (el estado general del dispositivo y todos sus elementos constitutivos)
- equipos de choque • No se
- Almacenamiento cerrada y no hay espacio exterior.

## 4. CARACTERÍSTICAS DEL MATERIAL

\* Sujeto a cambios

modelo	CAPF
datos eléctricos	2,700 W / 230 V
dimensiones	L 430 x P 445 x A 180 mm

## 5. INSTALACIÓN Y USO

### 5.1 Indicaciones de seguridad

#### PELIGRO ELÉCTRICO

Riesgo de corriente eléctrica!

- No hay contacto con fuentes de calor debe tener lugar con el cable de alimentación.
- El cable no debe colgar sobre el borde de una mesa o mostrador.
- No vierta agua en la unidad en funcionamiento o cuando esté caliente.
  - El dispositivo debe estar conectado correctamente y cumplen la normativa.

#### ADVERTENCIA

Al operar el aparato puede alcanzar temperaturas elevadas. Para quemaduras Evita accidentes, no utilice el mal funcionamiento de la máquina y no utilice las piezas de repuesto que no lo hacen orígenes.

**⚠ PELIGRO ELÉCTRICO**  
Riesgo de corriente eléctrica!

En caso de una instalación incorrecta, el dispositivo puede ser peligroso y causar lesiones. Antes de la instalación, compruebe los datos del sistema de potencia. Conectar el dispositivo sólo cuando se cumpla. La unidad debe ser desembalado y revisado completamente antes de conectar por un profesional.

## 5.2 uso

**⚠ ADVERTENCIA**

El establecimiento de la instalación del dispositivo y el mantenimiento debe ser realizado únicamente por profesionales.

- No deje la unidad sin monitor.
- Durante el uso, las manos deben estar secas.
- No mover o inclinar el dispositivo durante el funcionamiento.

## MODO DE EMPLEO

### **PUESTA EN SERVICIO**

La unidad debe ser eliminado completamente de su embalaje. Todos los protectores deben ser plenamente retirado.

No instale este aparato cerca de fuegos abiertos u otros aparatos de calefacción.

### *ANTES DEL PRIMER USO*

Coloque la unidad en un área bien ventilada. Conecte la parrilla, gire el mando del termostato al máximo y encienda la cámara. Esto se secará la humedad restante y se quemará todos los sedimentos de fábrica.

Cuando se alcanza la temperatura máxima, apagar el aparato, dejar que se enfríe durante aproximadamente una hora.

Limpiar la superficie de la parrilla con un cepillo de limpieza con un agua líquida y caliente de limpieza. Enjuague y seque completamente.

Heat placa de hierro fundido sobre 10 minutos hasta que todo el humo y / o el olor se ha disipado. Frote la superficie con lana de acero y detergente para eliminar el recubrimiento.

Desenchufe la unidad, a continuación, utilizar agua caliente y jabón para limpiar.

PLACA NUNCA USE COLD WATER en el Hot

### **USO**

Enchufe la unidad en un área bien ventilada.

Al pulsar el interruptor ON / OFF y gire el termostato a la temperatura deseada (280 ° C recomendado).

Usando un cepillo, la propagación de aceite en las impresiones de la placa.

La luz roja se apaga cuando la temperatura alcanzó.

Verter la mezcla sobre cada huella y cocinar.

Para conseguir el dorado deseado en la parte inferior, gire los poffertjes con los suministros de picnic.

Al final del servicio, gire el termostato a 0 y desenchufe el aparato.

### **NOTA**

El dispositivo tiene un sistema de seguridad en caso de sobrecalentamiento. Tras la activación, desconectar el dispositivo y dejar que se enfríe. Si este sistema de protección se iniciará con regularidad, es imprescindible ponerse en contacto con su distribuidor.

Después de apagado automático, la unidad puede ponerse en servicio únicamente pulsando el botón de reinicio en la parte posterior de la unidad para esto, espera hasta que la temperatura desciende, pulse el botón de reinicio.

## 6. Limpieza y mantenimiento

### 6.1 Medidas de seguridad

Todo el mantenimiento, limpieza, reparación de electrodomésticos se deben hacer con un desenchufado (aislada de todas las fuentes eléctricas).

Está prohibido el uso de detergentes cáusticos y bicarbonato de sodio para la limpieza. El agua no llega dentro de la unidad.

Nunca sumerja el dispositivo en agua o en otro líquido.

Uso Casselin marca de productos diseñados para este propósito.



#### ADVERTENCIA

El dispositivo no se puede limpiar por chorro de agua directo (sin chorro de agua bajo presión).

### 6.2 El mantenimiento diario

Desconectar el aparato

Limpiar el aparato con agua caliente y una limpieza después de cada uso

Después de la limpieza, utilice un paño suave y seco para pulir y secar el dispositivo. Todas las piezas deben ser secados.

dispositivo de almacenamiento en un lugar seco.

### 6.3 Instrucciones de seguridad para el mantenimiento del aparato

comprobación diaria de los daños en el cable de alimentación. Nunca utilice el aparato si el cable está dañado. Si el cable tiene defectos, debe ser reemplazado por un técnico cualificado.

En caso de fallo, por favor, póngase en contacto con su distribuidor.

Cualquier mantenimiento o reparación deben ser realizadas únicamente por un profesional.

#### **NOTA**

En caso de separación, desenchufe el aparato, deje que se enfríe y póngase en contacto con su distribuidor. Si la unidad no funciona, revise el cable de alimentación. El dispositivo no debe ser enchufado en una regleta de alimentación, sino directamente a una toma de pared. Para cualquier otra anomalía, póngase en contacto con su distribuidor.

#### **NOTA**

Perder dispositivos utilizados: cualquier edad deben aparato, al desechar, cumpla con las regulaciones del país \*. Es imprescindible para que sea inutilizable antes de su eliminación mediante la eliminación del cable de alimentación.

\* En la ecología y el reciclaje

## 7. DEFECTO OPERATIVO

ANOMALÍA	CAUSAS	EXPLICACIÓN
<p>La máquina no funciona, el calentador de lámpara no se enciende.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; El cable de alimentación está desconectado.</li> <li>&gt; El fusible de alimentación está desconectado.</li> <li>&gt; La caja de la fuente de alimentación no funciona.</li> <li>&gt; El termostato de seguridad se ha disparado.</li> <li>&gt; El termostato de seguridad está dañado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Enchufe el cable de alimentación correctamente.</li> <li>&gt; Comprobar todos sus fusibles.</li> <li>&gt; Compruebe la ubicación de la vivienda.</li> <li>&gt; Pulse el botón de reinicio en la carcasa.</li> <li>&gt; En contacto con su distribuidor.</li> </ul>
<p>La unidad está encendida pero no se calienta. El calentador de lámpara permanece apagada.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; El termostato de seguridad está activada.</li> <li>&gt; Resistencia ya funciona.</li> <li>&gt; Contactar con el calentador dañado.</li> </ul>	<p>Póngase en contacto con su distribuidor.</p>
<p>Se ha alcanzado la temperatura requerida.</p>	<p>El termostato está dañado.</p>	<p>Póngase en contacto con su distribuidor.</p>
<p>El elemento de calentamiento se detiene después de un tiempo.</p>	<p>El termostato de seguridad se inicia.</p>	<p>Pulse el botón de reinicio en la caja de distribución.</p>

### **NOTA**

Mal funcionamiento mencionados anteriormente son citados por sólo y permanecer virtual de información. Por ninguna duda, póngase en contacto con su distribuidor.